



اتفاقية تعاون بين الجامعة اللبنانية وبلدية زغرتا - إهدن

فريق أول

بلدية زغرتا - إهدن

ممثلة بشخص رئيسها-الدكتور سيزار باسيم

والمتخذة لها العنوان التالي: زغرتا - السراي.

والجامعة اللبنانية

فريق ثان

ممثلة بشخص رئيسها- البروفسور فؤاد ايوب

والمتخذة لها العنوان التالي: المتحف-الادارة المركزية- بيروت-لبنان ص.ب: 6573/14.

بناءً على المرسوم الاشتراعي رقم 118 تاريخ 77/6/30 وتعديلاته (قانون البلديات)،

وبناء على القانون رقم 67/75 تاريخ 1967/12/26 وتعديلاته (تنظيم الجامعة اللبنانية)

قررت الجهتان المذكورتان أعلاه، وبعد التشاور المتبادل، توقيع اتفاقية تعاون بينهما كلّ ضمن نطاق

اختصاصاته وصلاحياته ووفقاً للقوانين المرعية الاجراء.

مقدمة:

لما كانت بلدية زغرتا - إهدن تقوم بمشاريع لها طابع التخطيط والدراسات في مختلف الميادين

الاجتماعية، الصحية، البيئية، الاقتصادية، الهندسية والقانونية

ولما كانت الجامعة اللبنانية تعنى بالتعليم العالي والبحث العلمي وهي الجامعة الوطنية الوحيدة في لبنان

والتي تضم العدد الأكبر من الطلاب الجامعيين في مختلف وحداتها ومعاهدها وفروعها وكذلك خبراء

وأساتذة واختصاصيين في كافة المجالات العلمية والأدبية،



وبناء على رغبة التعاون المشترك بين الفريقين في مختلف الأنشطة ذات الاهتمام المشترك،
تمّ الاتفاق بين الفريقين على ما يلي:

المادة الأولى: تعتبر المقدمة جزءاً لا يتجزأ من هذه الاتفاقية.

المادة الثانية: الأهداف

تهدف هذه الاتفاقية إلى تحديد أشكال وسبل التعاون العلمي والتقني بينهما والذي يمكن تلخيصه على
سبيل المثال لا الحصر بما يلي:

1- تنفيذ مشاريع علمية مشتركة في ذات طابع تنموي في مجال البيئة، الزراعة، الصحة، الهندسة، الإدارة
العامة والعلوم الاجتماعية ومختلف الأنشطة ذات الاهتمام المشترك، بعد وضعها ضمن الأطر الأكاديمية
والأصول القانونية المعتمدة في المؤسساتين.

2- تنظيم دورات تدريبية حول الأبحاث بهدف تطوير خبرات الباحثين والفنيين والطلاب في كلتا
المؤسساتين.

3- دعم وتشجيع طلاب الجامعة اللبنانية وتحفيز التقدم العلمي.

4- تنظيم مؤتمرات وحلقات وورش عمل وندوات متخصصة والمشاركة في معارض متخصصة.

5- تبادل المعطيات والخبرات التطبيقية والتقنية وتبادل الخبراء والباحثين.

6- الاستفادة من الامكانيات اللوجستية والمعطيات البيانية لدى الفريقين.

المادة الثالثة: التنسيق

يعهد بتطبيق مندرجات هذه الاتفاقية وبمهام التنسيق بين الفريقين إلى كلٍّ من:

عن البلدية: مسؤول العلاقة مع المؤسسات الأكاديمية والتربوية

عن الجامعة: مكتب العلاقات الخارجية

يعقد اجتماع مشترك بين الطرفين مرة واحدة في السنة على الأقل، وكلما دعت الحاجة، بهدف النظر في
أي مسألة تتعلق بالتعاون بين الفريقين وتوسيع نطاقه.



المادة الرابعة: مدّة الاتفاقية

مدة هذه الاتفاقية خمس سنوات تبدأ من تاريخ تصديق آخر مرجع مختص عليها وهي قابلة للتجديد لنفس المدة بالطرق الكتابية وحسب الأصول في حال عدم اعتراض أي من الفريقين.

وفي حالة الفسخ، يرسل الفريق الفاسخ الى الآخر اشعارا خطيا لإعلامه بذلك، قبل شهرين من وقف العمل بها، على أن تستمر الأعمال قيد التنفيذ جارية إلى حين اتمامها. ويكون الفسخ دون توجب أي تعويض أو جزاء على الفريق الفاسخ.

ينظم ملحق خطي تابع لهذه الاتفاقية كلما دعت الحاجة لتنفيذ وتفصيلي نشاط أو عمل مشترك بين البلدية وكليات الجامعة اللبنانية.

تطبق على هذه الاتفاقية القوانين اللبنانية النافذة والأنظمة الداخلية المعمول بها لدى كلّ فريق.

المادة الخامسة: مختلف

إن توقيع هذه الاتفاقية لا يحول دون حق كل من الفريقين عقد اتفاقيات تعاون مع جهات أخرى.

ما لم يتفق الفريقان على خلاف ذلك خطيا، لا يتحمل الفريقان أي تكلفة أو أعباء مالية عند تنفيذ هذه الاتفاقية.

حررت هذه الاتفاقية على نسختين أصليتين يملك كل فريق نسخة للعمل بموجبها.

بيروت، في

الفريق الثاني

الفريق الأوّل

رئيس الجامعة اللبنانية

رئيس بلدية زغرتا - اهدن



فؤاد أيوب

26 JUL 2018

